

Instructor: \_\_\_\_\_

Section: \_\_\_\_\_

Office hours: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

**Department Office:**

K Marquardt

(CRT 733, 229-4257)

**Department Chairperson:**

Kathy Wheatley

(CRT 729, [wheatley@uwm.edu](mailto:wheatley@uwm.edu))**Language Coordinator:**

Allison Libbey

(CRT 713, [libbey@uwm.edu](mailto:libbey@uwm.edu))

### ONLINE COURSE INFORMATION

This is an online synchronous course which will be taught using Zoom and Canvas. The course will **require** having reliable internet, access to speakers and a microphone, and the ability to use Zoom to attend class. Not having a one of more of these elements will have a significant negative impact on your class experience. Chrome is the preferred browser for all class use, as it is the browser that best interacts with Canvas.

### COURSE MATERIALS

**Required:**

Blitt, Mary Ann and Margaret Casas. *Exploraciones* 3<sup>rd</sup> ed. (Textbook with accompanying Access Code to **Mindtap**, Boston: Cengage, 2018.

OR

Direct access to Mindtap through Cengage Unlimited (comes with access to ebook and option to rent physical copy).

**Recommended:**

Spinelli, E. English Grammar for Students of Spanish, 7<sup>th</sup> ed. Ann Arbor, MI.: Olivia & Hill Press, 2012. (This text provides helpful explanations of the grammatical concepts introduced in the textbook.)

### COURSE OBJECTIVES

**Students will:**

1. Develop a low intermediate level proficiency (according to the guidelines developed by the American Council on the Teaching of Foreign Languages [ACTFL]) in listening, speaking, reading and writing in Spanish.
2. Develop an awareness of differences in grammar and syntax that distinguish Spanish from English.
3. Develop sensitivity to Hispanic cultures and citizens in comparison with their own culture.

### COURSE POLICIES

**1. Prerequisites:** SPA 104 is a course for students who have a grade of C- or better in SPA 103 or have the equivalent of two years of high school Spanish. Students who enter this course directly due to transfer credits or the university's Placement Exam are expected to have a working knowledge of the material covered in SPA 103. This includes: the present tense, reflexive verbs, "gustar," and the present progressive. Also included are basic vocabulary topics, such as words related to the university and classes, family members, descriptions, and commonly used verbs. It is these students' responsibility to approach their instructor if they do not feel completely comfortable with these topics. Their instructor will then guide them to the proper section(s) of the textbook for review but will not provide additional tutoring on these subjects (for information on tutoring, see p. 4). Students who begin their study of Spanish at UWM in 104 can receive 4 retroactive credits for 103 by receiving a B or better in this course and completing a form in the department office.

**2. Attendance:** Regular class attendance is necessary for the successful attainment of the course objectives. Students are expected to be in class every day. Failure to attend class – whether due to excused or unexcused absences - will have a negative impact on students' final grades. If you are unable to attend class, you are still responsible for the assigned material.

**3. Participation:** Since this course follows a communicative approach to language learning, and encourages personal, creative interaction in the classroom, both preparation at home and participation in class are required. Students are expected to dedicate at least one hour per day to the study of grammar and vocabulary, and the preparation of homework outside of class. Class time will be used for practice and use of Spanish. Your instructor will not spend class time explaining grammar to you in English. Both the instructor and the students will aim to use only Spanish in the classroom. The participation grade is based both on preparation and participation. Each student can miss up to 4 classes for an excused reason before absences begin to affect the participation grade. 96% of students who regularly attended class and participated frequently have passed this course with a C- or higher over the last 2 years.

**4. Make-ups:** Make-ups for quizzes, exams, and in-class compositions will only be allowed if the student has a) notified the instructor in advance of an absence AND b) the absence is for a university authorized excuse. If possible, the student provides the instructor with written documentation prior to the scheduled make-up. UWM recognizes as excused absences a **family emergency, illness, religious observance** or an **unavoidable professional obligation**. It is the student's responsibility to also contact the instructor in order to schedule the make-up.

**5. Skills Quizzes:** There will be a total of 3 skills quizzes in this course. Each skills quiz will evaluate students' listening comprehension, reading comprehension, and writing abilities. Skills quizzes will take the entire class on the assigned day. All quizzes will start promptly at the beginning of the class session. Students who arrive late will still have to finish by the end time and will **not** be granted extra time. The purpose of these quizzes is to allow students to receive feedback throughout the semester on their use and understanding of the Spanish language, and also to see how their skills develop as they progress through the course. Each Skills Quiz is worth 4.5% of the final grade (a total of 13.5%). Rewrites of the composition will be mandatory and combined are worth an additional 4.5% of the final grade.

**6. Exams:** There will be 4 exams in this course: 3 shorter exams + 1 final exam. The shorter exams will cover vocabulary, grammar, and cultural material. Each exam will cover 1.5 chapters worth of material. The final exam will be comprehensive (the second half of Chapter 6 through the first half of Chapter 11) and will include vocabulary, grammar, culture, reading comprehension, and writing.

**7. Video recordings:** Each student will record and upload a short video recording of themselves to Canvas every other week (6 total for the semester). Students will respond to a prompt each time that is related to material currently being covered in the course. These short, low-stakes assignments will allow students to practice their speaking abilities and receive regular feedback from their instructor in order to improve upon their skills (pronunciation, grammar, use of vocabulary, etc.). 93% of students who regularly submitted their videos passed this course with a C- or higher during the 2 years.

**8. Oral Proficiency Interviews (OPI):** A 10-minute oral interview in Spanish with your instructor will be an important component of the final examination. During the second half of the semester, your instructor will distribute a sign-up sheet to schedule the interview, which will be conducted during the final weeks of the semester. It is essential that you appear for this interview since it will constitute 15 points of your final exam and, like the written exam, can be made up only by prior arrangement. All OPIs for this section will be conducted online.

**9. Cultural Project:** Students will complete a short project that will require research outside of class time. Each student will plan their perfect trip to one or more Spanish-speaking countries. The goal of this project is for students to learn more about the Spanish-speaking world by exploring their own interests. Research can be conducted in English or in Spanish, and the final project will incorporate both languages. The emphasis is on learning new cultural information, as well as on continuing to develop strong writing skills in Spanish. Students will also each give a brief (2 minute) presentation in English about their project to post to Canvas, allowing all students to learn a little about different parts of the Spanish-speaking world. The written project itself is worth 10% of the final grade, and the presentation is an additional 2%.

|                           |          |          |          |        |
|---------------------------|----------|----------|----------|--------|
| <b>10. Grading Scale:</b> | B+ 87-89 | C+ 77-79 | D+ 67-69 | F 0-59 |
| A 93-100                  | B 83-86  | C 73-76  | D 63-66  |        |
| A- 90-92                  | B- 80-82 | C- 70-72 | D- 60-62 |        |

(A grade of C- is required to continue on to the next level of Spanish.)

**11. Grading:** The final grade will be calculated as follows:

- 10% Class Participation
- 10% Online Homework (*Mindtap*)
- 10% Video Recordings
- 12% Cultural Project + Presentation
- 13.5% Skills Quizzes
- 4.5% Rewrites
- 20% 3 Chapter Exams
- 20% Final Exam (Cumulative: the second half of Chapter 6 through the first half of Chapter 11, OPI.)

**12. Special Needs:** UWM supports the right of all enrolled students to a full and equal educational opportunity. The Americans with Disabilities Act (ADA), Wisconsin State Statute (36.12) require that students with disabilities be reasonably accommodated in instruction and campus life. Reasonable accommodations for students with disabilities is a shared faculty and student responsibility. Students are expected to inform faculty [me] of their need for instructional accommodations by the end of the third week of the semester, or as soon as possible after a disability has been incurred or recognized. Faculty [I], will work either directly with the student [you] or in coordination with the Accessibility Resource Center (ARC) to identify and provide reasonable instructional accommodations. Disability information, including instructional accommodations as part of a student's educational record, is confidential and protected under FERPA. Contact information for ARC is here: <http://uwm.edu/arc/>, *Mitchell Hall 112, (414) 229-6287*

**13. Preferred Name Requests:** Please let your instructor know if you prefer to use a different name than the one listed on PAWS and Canvas. If you wish to use your preferred name across campus and to have those systems updated, please go to the following website to submit a Preferred Name Request: <https://uwm.edu/onestop/your-student-record/your-information/>.

**14. Academic Conduct:** All work submitted in this class is expected to be 100% the student's individual work. Students are expected to follow the code on academic conduct at UWM on all their assignments. UWM student academic misconduct procedures can be found at <https://uwm.edu/deanofstudents/conduct/academic-misconduct/overview/>.

**15. Grievance/Grade Appeal:** For information on the Grievance/Grade Appeal Procedure for Undergraduate Students, see <https://uwm.edu/letters-science/advising/answers-forms/policies/appeal-procedure-for-grades>

**16. Electronic Devices:** This is an online class, and it is easy to get distracted by having other pages open on your screen. Please give our class your full attention. Language classes move at a past pace, particularly during summer session when 16 weeks of material (in a full-length semester) is taught over only 6 weeks. The more focused you are, the better you will learn.

**17. Syllabus links:** <http://www4.uwm.edu/secu/SyllabusLinks.pdf>

**17. Credit Hour Policy:** For each hour spent in the classroom, students are expected to dedicate at least 2 hours outside the classroom to course material, i.e.: homework, readings, class-related projects and preparing for exams. The following time allotments are recommended:

- 30% homework and readings
- 30% preparing for next day's lesson
- 20% preparing for exams and skills quizzes
- 20% working on class assignments such as video recordings and the cultural project

It should be noted that time allotments for course assignments may vary per individual, so these are intended as recommendations only.

## COURSE MATERIALS

1. **Exploraciones Textbook**: The textbook is used in SPA 103 (Chapter 1 through the first half of Chapter 6), SPA 104 (the second half of Chapter 6 through the first half of Chapter 11), and starting in Fall 2023 also in SPA 203 (the second half of Chapter 11 through Chapter 14). There is supplementary cultural information available in the back as well as a brief glossary, verb charts, and other material. It is extremely important that students bring their textbook to class every day (or have a device that can reliably access it online).

2. **Online Student Activities Manual (SAM)**: This is the required homework component of the course and it is completed online in **Mindtap**. It includes online reading, writing and audio exercises to reinforce vocabulary and grammatical structures introduced in the textbook, as well as practice of pronunciation skills. Your instructor will assign you these exercises for homework. 99% of students who have regularly completed their online homework have passed this course with a C- or higher over the past 2 years.

Homework is due by the date and time shown for each course section on Mindtap's website. Late assignments are only accepted within 10 days of the due date. Students who submit their assignments late will earn a maximum of 80% on each late assignment. Students are therefore encouraged to make up late work as quickly as possible.

- Some assignments (Ready! Learn it!) are due prior to learning a new lesson, in order to familiarize students with the new topic. These assignments are all credit/no credit and students receive unlimited attempts to complete them.

-Other assignments (Practice it!) are due the day after a new lesson has been presented, in order to review the information that was learned and practiced in class. On these assignments, students earn credit based on the number of correct answers provided, with the best attempt counting in the grade book. Students receive 5 attempts per activity of these types. Spelling (including accent marks) and capitalization count on all activities.

Detailed information on how to log in to the website to complete the activities will be posted to Canvas by your instructor. Completion of these exercises is required as part of the final grade. Students can access their assignments from most tablets and from any computers. Homework cannot be completed on most mobile phones.

3. **Physical Spanish-English/English-Spanish Dictionary**: Students are encouraged to purchase a pocket physical English/Spanish dictionary for use during class time. Dictionaries can also be checked out from the UWM library.

4. **English Grammar for Students of Spanish** is an optional text that provides helpful explanations of the grammatical concepts introduced in the textbook.

## RESOURCES

1. **Tutoring**: Free tutoring is available via NetTutor. A link will be posted to your Canvas course site that will allow you to access tutoring.

2. **Office Hours**: You are ***strongly*** encouraged to attend your instructor's online office hours if you have any questions regarding course material. This is a fast-paced course and it can be easy to fall behind or feel overwhelmed. Working one-on-one outside of class (in English) can help keep you up to speed with the information, provide you with additional explanations and guidance, and can help resolve any questions that you still have after class ends.

3. **Language Resource Center**: The Language Resource Center (LRC) has a wide variety of practice activities that students can find useful, such as Quizlets for practicing vocabulary and grammar topics: <https://uwm.edu/language-resource-center/resources/spanish/spanish-103/>

## PLAN DE CLASES – SPA 104

### 10 de julio

---

Introducción al curso— ¡Bienvenidos!  
Repaso: verbos regulares e irregulares en el presente

### 11 de julio

---

pp. 192-193: Exploraciones léxicas 2 (los pasatiempos)  
pp. 196-198: Exploraciones gramaticales 3 (el pretérito de verbos regulares)

### 12 de julio

---

pp. 199-201: Exploraciones gramaticales 4 (los verbos con cambio de raíz en el pretérito)  
pp. pp. 194; 202-203: Cultura, Lectura (“Deportistas famosos”), más práctica con el pretérito

### 13 de julio

---

**Capítulo 7** pp. 214-215: Exploraciones léxicas 1 (la comida y los números mayores de 100)  
pp. 218-220: Exploraciones gramaticales 1 (el pretérito de los verbos irregulares)

### 17 de julio

---

#### Skills Quiz #1

Más práctica con verbos en el pretérito  
pp. 221-224: Exploraciones gramaticales 2 (*por* y *para*)

### 18 de julio

---

Más práctica con *por* y *para*  
pp. 228-230: Exploraciones léxicas 2 (en un restaurante)  
pp. 230, **Canvas**: Cultura, “Más tradiciones culinarias”

### 19 de julio

---

pp. 232-237: Exploraciones gramaticales 3 (los pronombres de complemento directo 1), Exploraciones gramaticales 4 (los pronombres de complemento directo 2)  
pp. 226-227, 238-239: Lecturas (“Los alimentos del Nuevo Mundo” y “La comida rápida en Latinoamérica”)  
Repaso para el primer examen

### 20 de julio

---

**Last day to drop without W: 7/23/2023**

#### Examen 1

**Capítulo 8** pp. 248-249: Exploraciones léxicas 1 (la limpieza y los quehaceres)  
pp. 252-254: Exploraciones gramaticales 1 (el imperfecto)

### 24 de julio

---

Más práctica con el imperfecto  
pp. 255-258: Exploraciones gramaticales 2 (palabras indefinidas y negativas)  
pp. 266-268: Exploraciones gramaticales 3 (los complementos indirectos)

### 25 de julio

---

Más práctica con los complementos indirectos y los verbos como *gustar*  
pp. 269-271: Exploraciones gramaticales 4 (el uso de pronombres de complemento directo e indirecto)

### 26 de julio

---

pp. 260-261, 264: Lectura (“La ciudad es nuestra casa”); Cultura  
**Capítulo 9** pp. 284-286: Exploraciones léxicas 1 (las celebraciones)  
pp. 286: Cultura

### 27 de julio

---

#### Skills Quiz #2

pp. 287: Comparaciones  
pp. 288-290: Exploraciones gramaticales 1 (el pretérito vs. el imperfecto 1 – una comparación)

### **31 de julio**

---

pp. 291-294: Exploraciones gramaticales 2 (el pretérito vs. el imperfecto 2 – los usos)  
Más práctica con los usos del pretérito y el imperfecto  
Repaso para el segundo examen

### **1 de agosto**

---

#### **Examen 2**

pp. 298-299: Exploraciones léxicas 2 (el tráfico)

### **2 de agosto**

---

pp. 302-304: Exploraciones gramaticales 3 (el pretérito vs. el imperfecto 3 – emociones y estados mentales)  
pp. 305-307: Exploraciones gramaticales 4 (el pretérito vs. el imperfecto 4 – un resumen)

### **3 de agosto**

---

**Last day to drop with W: 8/6/2023**

pp. 296-297: Lectura (“El Día de los Muertos”)  
**Capítulo 10** pp. 318-319: Exploraciones léxicas 1 (viajar por tren y por avión)  
pp. 322-324: Exploraciones gramaticales 1 (pronombres y adverbios relativos)

#### **Culture Project due 8/6**

### **7 de agosto**

---

**OPIs begin**

pp. 325-328: Exploraciones gramaticales 2 (mandatos formales y de nosotros)  
pp. 332-333: Exploraciones léxicas 2 (en el hotel)

### **8 de agosto**

---

#### **Skills Quiz #3**

pp. 321, 334-335: Conexiones; Cultura; Comparaciones  
pp. 336-338: Exploraciones gramaticales 3 (mandatos informales)

### **9 de agosto**

---

Más práctica con los mandatos formales e informales  
pp. 339-341: Exploraciones gramaticales 4 (el uso de pronombres con los mandatos)

### **10 de agosto**

---

pp. 330-331: Lectura (“¿Adónde ir de vacaciones?”)  
Repaso para el tercer examen

### **14 de agosto**

---

#### **Examen 3**

**Capítulo 11** pp. 354-355: Exploraciones léxicas 1 (de compras)  
pp. 358-360: Exploraciones gramaticales 1 (construcciones con *se*)

### **15 de agosto**

---

pp. 361-364: Exploraciones gramaticales 2 (comparaciones de igualdad y desigualdad)  
pp. 356, **Canvas**: Cultura; “La moda tradicional y actual en el mundo hispano”

### **16 de agosto**

---

Repaso para el examen final

### **17 de agosto**

---

#### **Examen final**